

第一B節 関税割当て

第一部第一B節に関する注釈

1 一個の星印及び1から8までの番号による記号(例えば(*1))は、次のことを示す。

(*1) 乳製品に関しては、3欄及び4欄に掲げる割当数量には、1欄に掲げる物品について、国際航海に従事する船舶及び国際航空に従事する航空機の航行中における消費の用に供される数量(脱脂粉乳について一トン、全粉乳について〇・三トン、無糖れん乳について八十五トン、加糖れん乳について十三トン及びバターについて二十九トン)並びに加工貿易の用に供される数量(脱脂粉乳について一万九百四十トン並びにバター及びバターオイルについて二百六十三トン)が含まれる。これらのアクセス機会に係る条件については、従来の条件と同等のものを実施期間中において維持する。

(*2) 3欄及び4欄に掲げる割当数量は、1欄に掲げる物品であつて輸入差益を徴収する制度の対象とならないものに係る数量である。

(*3) 飼料の原料として輸入される脱脂粉乳、ホエイ及び調製ホエイについては、一定の手続に従うことにより、関税を免除する。

(*4) 7欄に掲げる数字は、1欄に掲げる物品の重量について、全乳換算数量を算定するための係数を示す。(例えば、「第〇四〇二・一〇号のうち」に分類される物品の一キログラムの全乳換算数量は、六・四八キログラムである。)

(*5) 3欄及び4欄に掲げる割当数量には、1欄に掲げる物品について、国際航海に従事する船舶の航行中における消費の用に供される一トンが含まれる。

SECTION 1-B Tariff Quotas

Notes to Section 1-B of Part I

1. One asterisk with a number from 1 to 8 (e.g. "(*1)") in this Section indicate the following:

(*1): The quota quantities in Columns 3 and 4 for dairy products include quantities available for the products described in Column 1 for consumption in the cruise of international maritime vessels and international airlines (1 ton of skimmed milk powder, 0.3 ton of whole milk powder, 85 tons of evaporated milk, 13 tons of condensed milk and 29 tons of butter). The quota quantities in Columns 3 and 4 for dairy products also include quantities available for the products described in Column 1 for outward processing trade (10,904 tons of skimmed milk powder and 1,263 tons of butter and butteroil). The terms equivalent to those existing of these access opportunities shall be maintained during the implementation period.

(*2): The quota quantities in Columns 3 and 4 are available only for the products described in Column 1 which are not subject to the measures under the import mark-up system.

(*3): Skimmed milk powder, whey and modified whey imported for use as materials for fodder and feeding purposes after following certain procedures are subject to a zero percent tariff.

(*4): The figures in Column 7 indicate the coefficient for a calculation to obtain the weight in whole milk equivalent of the products described in Column 1 (e.g. whole milk equivalent of 1 kg of the products classified under ex0402.10 is 6.48 kg.)

(*5): The quota quantities in Columns 3 and 4 include quantities of 11 tons for products described in Column 1 for consumption in the cruise of international maritime vessels.

- (*6) 3 欄及び4 欄に掲げる割当数量には、小麦について、加工貿易の用に供される四十三万千トン並びに小麦粉について、国際観光ホテルにおける消費及び国際航海に従事する船舶の航行中における消費の用に供される百七十二トンが含まれる。これらのアクセス機会に係る条件については、従来の条件と同等のものを実施期間中において維持する。
- (*7) 3 欄及び4 欄に掲げる割当数量には、大麦及び裸麦について、加工貿易の用に供される三千トンが含まれる。これらのアクセス機会に係る条件については、従来の条件と同等のものを実施期間中において維持する。
- (*8) 3 欄及び4 欄に掲げる割当数量には、米の粉、ひき割りしたもの及びミールについて、繊維の浸染の用に供される三千トンが含まれる。これらのアクセス機会に係る条件については、従来の条件と同等のものを実施期間中において維持する。
- 2 正文(英語)において1 欄に掲げる「SMP」とは、脱脂粉乳をいう。
- 3 1 欄において「脂肪分」とは、関係する物品の乳脂肪分が当該物品の全重量に占める比率をいう。
- 4 「トン」とは、メートル・トンをいう。

(*6): The quota quantities in Columns 3 and 4 include quantities of 431,000 tons for wheat for the outward processing trade and of 172 tons for wheat flour for use in international hotels and for consumption in the cruise of international maritime vessels. The terms equivalent to those existing of these access opportunities shall be maintained during the implementation period.

(*7): The quota quantities in Columns 3 and 4 include quantities of 3,000 tons for barley for outward processing trade. The terms equivalent to those existing of these access opportunities shall be maintained during the implementation period.

(*8): The quota quantities in Columns 3 and 4 include quantities of 3,000 tons for flour, groats and meal of rice for use for dyeing of textile. The terms equivalent to those existing of these access opportunities shall be maintained during the implementation period.

2. "SMP" in Column 1 means skimmed milk powder.
3. "Fat" in Column 1 means the proportion of milk fat content, by weight, of the products concerned.
4. "MT" in this Section means metric tons.

Schedule XXXVIII - Japan SECTION I-B Tariff Quotas							PAGE: 1
Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions	
1	2	3	4	5	6	7	
Skimmed milk powder (For school lunch)		(#1) 7,264 MT	(#1) 7,264 MT			(#2)	
SMP (no sugar added) (Fat≤1.5%)	ex 0402.10	Free	Free				
SMP (no sugar added) (1.5<Fat≤5%)	ex 0402.21	Free	Free				
Skimmed milk powder (For other purposes)		85,878 MT	85,878 MT			(#2)	
SMP (sugar added) (Fat≤1.5%)	ex 0402.10	35%	35%				
SMP (no sugar added) (For feeding purposes) (Fat≤1.5%)	ex 0402.10	Free (#3)	Free (#3)				
SMP (no sugar added) (other) (Fat≤1.5%)	ex 0402.10	25%	25%				
SMP (no sugar added) (For feeding purposes) (1.5<Fat≤5%)	ex 0402.21	Free (#3)	Free (#3)				
SMP (no sugar added) (other) (1.5<Fat≤5%)	ex 0402.21	25%	25%				
SMP (sugar added) (1.5<Fat≤5%)	ex 0402.29	35%	35%				
Milk powder		0.3 MT	0.3 MT			(#2)	
Milk powder (no sugar added) (S<Fat≤30%)	ex 0402.21	30%	30%				
Milk powder (no sugar added) (Fat>30%)	ex 0402.21	30%	30%				
Milk powder (sugar added) (S<Fat≤30%)	ex 0402.29	30%	30%				
Milk powder (sugar added) (Fat>30%)	ex 0402.29	30%	30%				

無糖れん乳 無糖れん乳（脂肪分が七・五% を超えるものに限り） 無糖れん乳（脂肪分が七・五% 以下のものに限り）	〇四〇・一・九 のうちに 〇四〇・二・九	一、五八五ト ン	一、五八五ト ン	（*2）
加糖れん乳 加糖れん乳（脂肪分が八%を超 えるものに限り） 加糖れん乳（脂肪分が八%以下 のものに限り）	〇四〇・一・九 のうちに 〇四〇・二・九	二、二七 トン	二、二七 トン	（*2）
ホエイ及び調製ホエイ（飼料用 のものに限り） ホエイ及び調製ホエイ（脂肪分 が五%以下のものに限り） ホエイ及び調製ホエイ（脂肪分 が五%を超えるものに限り）	〇四〇・四・一〇 のうちに 〇四〇・四・一〇	二、八五〇 トン	二、八五〇 トン	（*2） 最終割当数量は、日本国の一九九五金 計年度から適用する。
ホエイを調製した物品（乳幼児用 調製粉乳の製造用のものに限り） ホエイを調製した物品（砂糖を 加えないもので、脂肪分が五 %以下のものに限り） ホエイを調製した物品（砂糖を 加えないもので、脂肪分が五 %を超えるものに限り） ホエイを調製した物品（砂糖を 加えないもので、脂肪分が 一・五%以下のものに限り） ホエイを調製した物品（砂糖を 加えないもので、脂肪分が 一・五%を超えるものに限り）	〇四〇・四・一〇 のうちに 〇四〇・四・一〇 〇四〇・四・九〇 〇四〇・四・九〇	二、二一〇 トン	二、二一〇 トン	（*2） 最終割当数量は、日本国の一九九五金 計年度から適用する。
バター及びバターオイル バター（脂肪分が八五%以下の ものに限り） バター及びバターオイル（脂肪 分が八五%を超えるものに限 る）	〇四〇・五・〇〇 のうちに 〇四〇・五・〇〇	一、八七三 トン	一、八七三 トン	（*2）

Schedule XXXVIII - Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 2

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Evaporated milk		1,585 MT	1,585 MT			(*)2
Evaporated milk (Fat > 7.5%)	ex 0402.91	30%	30%			
Evaporated milk (Fat ≤ 7.5%)	ex 0402.91	25%	25%			
Condensed milk		13 MT	13 MT			(*)2
Condensed milk (Fat > 8%)	ex 0402.99	30%	30%			
Condensed milk (Fat ≤ 8%)	ex 0402.99	30%	30%			
Whey and modified whey (For feeding purposes)		18,500 MT	45,000 MT			(*)2
Whey and modified whey (Fat ≤ 5%)	ex 0404.10	Free (*)3	Free (*)3			Final quota quantity shall be effective from JFY 1995.
Whey and modified whey (Fat > 5%)	ex 0404.10	Free (*)3	Free (*)3			
Prepared whey (For infant formula)		12,020 MT	25,000 MT			(*)2
Prepared whey (no sugar added) (Fat ≤ 5%)	ex 0404.10	10%	10%			Final quota quantity shall be effective from JFY 1995.
Prepared whey (no sugar added) (Fat > 5%)	ex 0404.10	10%	10%			
Prepared whey (no sugar added) (Fat ≤ 1.5%)	ex 0404.90	10%	10%			
Prepared whey (no sugar added) (1.5 < Fat ≤ 30%)	ex 0404.90	10%	10%			
Prepared whey (no sugar added) (Fat > 30%)	ex 0404.90	10%	10%			
Butter and butteroil		1,873 MT	1,873 MT			(*)2
Butter (Fat ≤ 85%)	ex 0405.00	35%	35%			
Butter and butteroil (Fat > 85%)	ex 0405.00	35%	35%			

無機質を濃縮したホエイ	〇四〇四・一〇	二五%	二五%	二五%	(*) 最終割当数量は、日本国の一九五五年計年度から適用する。
無機質を濃縮したホエイ(砂糖を加えたもので、脂肪分が五%以下のものに限り)	〇四〇四・一〇	二五%	二五%	二五%	
無機質を濃縮したホエイ(砂糖を加えたもので、脂肪分が五%を超えないものに限り)	〇四〇四・二〇	二五%	二五%	二五%	
無機質を濃縮したホエイ(砂糖を加えてないもので、脂肪分が五%以下のものに限り)	〇四〇四・二〇	二五%	二五%	二五%	
無機質を濃縮したホエイ(砂糖を加えてないもので、脂肪分が五%を超えないものに限り)	〇四〇四・二〇	二五%	二五%	二五%	
調製食用脂	二七・〇六九	二五%	二五%	二五%	(*) 最終割当数量は、日本国の一九五五年計年度から適用する。 割当数量の配分 ニュージーランド 一、五五〇トン その他の国 七四二七トン
調製食用脂(脂肪分が二〇%を超えて七〇%以下のものに限り)	二七・〇六九	二五%	二五%	二五%	
一般の用途に供される乳製品(指定乳製品等を除く)	二二・四六四	二五%	二五%	二五%	(*) 全乳換算数量 (*) 一般の用途に供される乳製品(指定乳製品等を除く)の割当数量の範囲内で輸入される物品の全乳換算数量は、乳脂肪分の含有量に一五・二を乗じて得た値に無脂乳固形分の含有量に六・五九を乗じて得た値を加えて得た値である。
ミルク及びクリーム(脂肪分が一%以下のものに限り)	〇四〇一・一〇	二五%	二五%	二五%	
ミルク及びクリーム(脂肪分が一%を超えて六%以下のものに限り)	〇四〇一・二〇	二五%	二五%	二五%	
ミルク及びクリーム(脂肪分が六%を超えて四五%以下のものに限り)	〇四〇一・三〇	二五%	二五%	二五%	
ミルク及びクリーム(脂肪分が四五%を超えるものに限り)	〇四〇一・四〇	二五%	二五%	二五%	
無糖れん乳(脂肪分が七・五%以下のものに限り)	〇四〇一・九一	二五%	二五%	二五%	
無糖れん乳(脂肪分が七・五%を超えるものに限り)	〇四〇一・九一	二五%	二五%	二五%	
ヨーグルト(フローズンヨーグルトを除く)	〇四〇三・二〇	二五%	二五%	二五%	
ヨーグルト(フローズンヨーグルトを除く)	〇四〇三・二〇	二五%	二五%	二五%	
ヨーグルト(フローズンヨーグルトを除く)	〇四〇三・二〇	二五%	二五%	二五%	
ヨーグルト(フローズンヨーグルトを除く)	〇四〇三・二〇	二五%	二五%	二五%	

Schedule XXXVIII - Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 3

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Mineral concentrated whey		1,333 MT	14,000 MT			(*) Final quota quantity shall be effective from JFY 1995.
Mineral concentrated whey (sugar added) (Fat≤5%)	ex 0404.10	35%	35%			
Mineral concentrated whey (sugar added) (Fat>5%)	ex 0404.10	35%	35%			
Mineral concentrated whey (no sugar added) (Fat≤5%)	ex 0404.10	25%	25%			
Mineral concentrated whey (no sugar added) (Fat>5%)	ex 0404.10	25%	25%			
Prepared edible fat		17,069 MT	18,977 MT			(*) Final quota quantity shall be effective from JFY 1995. Quota allocation NZ 11,550 MT Others 7,427 MT
Prepared edible fat (30<Fat≤70%)	ex 2106.90	25%	25%			
Other dairy products for general use		124,640 MT(%)	133,940 MT(%)			(*) (%)whole milk equivalent Whole milk equivalent of import under the quota of "other dairy products for general use" is obtained by an addition of the result of multiplying milk fat content by 15.12 and the result of multiplying solids non-fat content by 6.59.
Milk and cream (Fat≤1%)	ex 0401.10	25%	25%			
Milk and cream (1<Fat≤5%)	ex 0401.20	25%	25%			
Milk and cream (5<Fat≤10%)	ex 0401.30	25%	25%			
Milk and cream (Fat>10%)	ex 0401.30	25%	25%			
Evaporated milk (Fat>7.5%)	ex 0402.91	30%	30%			
Evaporated milk (Fat≤7.5%)	ex 0402.91	25%	25%			
Yogurt other than frozen yogurt (sugar added)	ex 0403.10	35%	35%			
Yogurt other than frozen yogurt (no sugar added)	ex 0403.10	25%	25%			

Schedule XXXVIII - Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Fermented milk, others (sugar added) (Fat \leq 1.5%)	ex 0403.90	35%	35%			
Buttermilk, curdled milk, others (sugar added) (1.5<Fat \leq 26%)	ex 0403.90	35%	35%			
Buttermilk, curdled milk, others (sugar added) (Fat>26%)	ex 0403.90	35%	35%			
Fermented milk, others (no sugar added) (Fat \leq 1.5%)	ex 0403.90	25%	25%			
Buttermilk, curdled milk, others (no sugar added) (1.5<Fat \leq 26%)	ex 0403.90	25%	25%			
Buttermilk, curdled milk, others (no sugar added) (Fat>26%)	ex 0403.90	25%	25%			
Products consisting of natural milk constituents(sugar added) (Fat \leq 1.5%)	ex 0404.90	35%	35%			
Products consisting of natural milk constituents(sugar added) (1.5<Fat \leq 30%)	ex 0404.90	35%	35%			
Products consisting of natural milk constituents(sugar added) (Fat>30%)	ex 0404.90	35%	35%			
Products consisting of natural milk constituents(no sugar added) (Fat \leq 1.5%)	ex 0404.90	25%	25%			
Products consisting of natural milk constituents(no sugar added) (1.5<Fat \leq 30%)	ex 0404.90	25%	25%			
Products consisting of natural milk constituents(no sugar added) (Fat>30%)	ex 0404.90	25%	25%			
Food preparations for infant use (Fat \leq 30%)	ex 1901.10	25%	25%			containing natural milk constituents
Food preparations for infant use (Fat>30%)	ex 1901.10	25%	25%			containing natural milk constituents

ペーカリー製品製造用の調製食料品（脂肪分が三〇％以下のもに限り）	一九〇一・二〇	二五%	二五%	ミルクの天然の組成分を含有するもの
ペーカリー製品製造用の調製食料品（脂肪分が三〇％を超えるものに限り）	一九〇一・二〇	二五%	二五%	ミルクの天然の組成分を含有するもの
ミルクの天然の組成分から成る調製品（脂肪分が三〇％以下のものに限り）	一九〇一・九〇	二二%	二二%	ミルクの天然の組成分を含有するもの
ミルクの天然の組成分から成る調製品（脂肪分が三〇％を超えるものに限り）	一九〇一・九〇	二二%	二二%	ミルクの天然の組成分を含有するもの
コーヒーをもととした調製品（脂肪分が三〇％以下のものに限り）	二二〇一・一〇	二五%	二五%	ミルクの天然の組成分を含有するもの
コーヒーをもととした調製品（脂肪分が三〇％を超えるものに限り）	二二〇一・一〇	二五%	二五%	ミルクの天然の組成分を含有するもの
茶又はマテをもととした調製品（脂肪分が三〇％以下のものに限り）	二二〇一・二〇	二五%	二五%	ミルクの天然の組成分を含有するもの
茶又はマテをもととした調製品（脂肪分が三〇％を超えるものに限り）	二二〇一・二〇	二五%	二五%	ミルクの天然の組成分を含有するもの
たんばく質（植物性たんばくを除く）の濃縮物の調製品	二二〇六・一〇	二五%	二五%	ミルクの天然の組成分を含有するもの
植物性たんばくの調製品	二二〇六・一〇	二五%	二五%	ミルクの天然の組成分を含有するもの
アルコールを含有しない飲料のもと、ビタミンをもととした栄養補助食品及び植物性たんばくを加水分解したもの（脂肪分が三〇％以下のもに限り）	二二〇六・九〇	二二%	二二%	ミルクの天然の組成分を含有するもの
その他の調製品（脂肪分が三〇％以下のもに限り）	二二〇六・九〇	二二%	二二%	ミルクの天然の組成分を含有するもの
アルコールを含有しない飲料のもと、ビタミンをもととした栄養補助食品及び植物性たんばくを加水分解したもの（脂肪分が三〇％を超えるものに限り）	二二〇六・九〇	二二%	二二%	ミルクの天然の組成分を含有するもの
その他の調製品（脂肪分が三〇％を超えるものに限り）	二二〇六・九〇	二二%	二二%	ミルクの天然の組成分を含有するもの

Schedule XXVIII - Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 5

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Food preparations for bakers' wares (Fat ≤ 30%)	ex 1901.20	25%	25%			containing natural milk constituents
Food preparations for bakers' wares (Fat > 30%)	ex 1901.20	25%	25%			containing natural milk constituents
Preparations consisting of natural milk constituents (other) (Fat ≤ 30%)	ex 1901.90	21%	21%			containing natural milk constituents
Preparations consisting of natural milk constituents (other) (Fat > 30%)	ex 1901.90	21%	21%			containing natural milk constituents
Preparations with a basis of coffee (Fat ≤ 30%)	ex 2101.10	25%	25%			containing natural milk constituents
Preparations with a basis of coffee (Fat > 30%)	ex 2101.10	25%	25%			containing natural milk constituents
Preparations with a basis of tea or mate (Fat ≤ 30%)	ex 2101.20	25%	25%			containing natural milk constituents
Preparations with a basis of tea or mate (Fat > 30%)	ex 2101.20	25%	25%			containing natural milk constituents
Preparations of protein concentrates, other than vegetable protein	ex 2106.10	25%	25%			containing natural milk constituents
Preparations of vegetable protein	ex 2106.10	12.5%	12.5%			containing natural milk constituents
Bases for beverage, non-alcoholic, food supplement with a basis of vitamins, preparations of hydrolyzed vegetable protein (Fat ≤ 30%)	ex 2106.90	12%	12%			containing natural milk constituents
Other preparations (Fat ≤ 30%)	ex 2106.90	21%	21%			containing natural milk constituents
Bases for beverage, non-alcoholic, food supplement with a basis of vitamins, preparations of hydrolyzed vegetable protein (Fat > 30%)	ex 2106.90	12%	12%			containing natural milk constituents
Other preparations (Fat > 30%)	ex 2106.90	21%	21%			containing natural milk constituents

<p>一般の用途に供される指定乳製品</p>	<p>一三七・二〇〇 一三七・一〇〇 二トン(※) 二トン(※) 三九五% 三三五%</p>
<p>脱脂粉乳(砂糖を加えたもので、脂脂肪分が一・五%以下のもので、脂脂肪分が一・五%以下のものに限る。)</p>	<p>一三七・二〇〇 一三七・一〇〇 二トン(※) 二トン(※) 三九五% 三三五%</p>
<p>脱脂粉乳(砂糖を加えてないもので、脂脂肪分が一・五%以下のものに限る。)</p>	<p>二二五% 二二五%</p>
<p>脱脂粉乳(砂糖を加えてないもので、脂脂肪分が一・五%以下のものに限る。)</p>	<p>二二五% 二二五%</p>

(※) 全乳換算数量

(★4) 六、四八

1欄の物品に関する枠内税率は、日本国政府又はその代行機関が当該物品の日本国内における販売について一キログラムにつき三五八円を超えない額の範囲に於いて輸入差益(千九百九十四年のガット草十七条4(b)についての注釈に定めるもの)を徴取することができることを条件として適用する。

当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき九円引き下げる。当該物品について輸入差益を徴取する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた枠内課税税率に、当該時点において徴取されていた輸入差益の額を超えない額を適用する。日本国政府が実質的に同等の水準のアクセス機会を与える目的を達成する税率を加えて得た税率による枠内税率を課する。

(★4) 六、四八

1欄の物品に関する枠内税率は、日本国政府又はその代行機関が当該物品の日本国内における販売について一キログラムにつき三五八円を超えない額の範囲に於いて輸入差益(千九百九十四年のガット草十七条4(b)についての注釈に定めるもの)を徴取することができることを条件として適用する。

Schedule XXXVIII — Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 6

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Designated dairy products for general use		137,202 MT(%)	137,202 MT(%)			(%)whole milk equivalent
SMP(sugar added) (Fat≤1.5%)	ex 0402.10	35%	35%		(*) 6.48	The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 358 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan. The amount of the import mark-up shall be reduced by 9 yen per kilogram for each year during the implementation period. If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.
SMP(no sugar added) (Fat≤1.5%)	ex 0402.10	25%	25%		(*) 6.48	The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed

固形状の脱脂乳（脱脂粉乳を除く）（砂糖を加えてないものうち、脂肪分が一・五%以下のものに限り）	〇四〇・一〇	二五%	二五%
<p>当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき九円引き下げる。当該物品について輸入差益を徴収する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた枠内課税率に、当該時点において徴収されていた輸入差益の額を超えない範囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同等の水準のアクセス機会を与える目的で定める税率を加えて得た税率による枠内課税を課する。</p> <p>（*4）六・四八</p> <p>1 欄の物品に関する枠内税率は、日本国政府又はその代行機関が当該物品の日本国内における販売について一キログラムにつき三三八円を超えない額の範囲内で輸入差益（千九百九十四年のガット第十七条4(b)についての注釈に定めるものを）を徴収することができることを条件として適用する。</p> <p>当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき九円引き下げる。</p>			

Schedule XXXVIII — Japan
SECTION I—B Tariff Quotas

PAGE: 7

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
SMP (no sugar added) (Fat ≤ 1.5%) (continued)						<p>358 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan.</p> <p>The amount of the import mark-up shall be reduced by 9 yen per kilogram for each year during the implementation period.</p> <p>If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.</p>
Skimmed milk solids (no sugar added) (Fat ≤ 1.5%)	ex 0402.10	25%	25%		(*) 6.48	<p>The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 358 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan.</p> <p>The amount of the import mark-up shall be reduced by 9 yen per kilogram for each year during the implementation period.</p> <p>If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up</p>

	脱脂粉乳（砂糖を加えてないも	〇四〇・二二
	ので、脂肪分が一・五%を超えるう	
	五%以下のものに限り）	
		二五%
		二五%

当該物品について輸入差益を徴収する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた特内課許税率に、当該時点において徴収されていた輸入差益の額を超えない範囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同等の水準のアクセス機会を与える目的で定める税率を加えて得た税率による特内関税を課する。

（*4）六・八四

1種の物品に関する特内税率は、日本国政府又はその代行機関が当該物品の日本国内における販売について一キログラムにつき三八六円を超えない額の範囲内で輸入差益（千九百九十四年のガット第十七条4(b)についての注釈に定められるもの）を徴収することができることを条件として適用する。

当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき一〇四引き下げる。

当該物品について輸入差益を徴収する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた特内課許税率に、当該時点において徴収されていた輸入差益の額を超えない範囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同等の水準のアクセス機会を与える目的で定める税率を加えて得た税率による特内関税を課する。

Schedule XXVIII - Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 8

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Skimmed milk solids (no sugar added) (Fat≤1.5%) (continued)						collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.
SMP (no sugar added) (1.5<Fat≤5%)	ex 0402.21	25%	25%			(*4) 6.84 The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 386 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan. The amount of the import mark-up shall be reduced by 10 yen per kilogram for each year during the implementation period. If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.

脱脂粉乳（砂糖その他の甘味料を加えたもので、脂肪分が一・五%を超え五%以下のものに限る。）	四〇・二・二九	三三%
粉乳その他の固形状の物品（砂糖を加えないもので、脂肪分が五%を超え三〇%以下のものに限る。）	四〇・二・二二	三三%
	三〇%	三三%
	三〇%	三三%

(*) 六・八四
 1欄の物品に関する枠内税率は、日本国政府又はその代行機関が当該物品の日本国内における販売について一キログラムにつき三八円を超えない額の範囲内で輸入差益（千九百九十四年のガット第十七条4(b)についての注釈に定めるもの）を徴取することができることを条件として適用する。
 当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき一〇円引き下げる。
 当該物品について輸入差益を徴取する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた枠内課税税率に、当該時点において徴取されていた輸入差益の額を超えない範囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同等の水準のアクセス機会を与える目的で定める税率を加えて得た税率による枠内関税を課する。
 (* 八・九〇
 1欄の物品に関する枠内税率は、日本国政府又はその代行機関が当該物品の日本国内における販売について一キログラムにつき五七円を超えない額の範囲内で輸入差益（千九百九十四年のガット第十七条4(b)についての注釈に定めるもの）を徴取することができることを条件として適用する。

Schedule XXXVIII - Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 9

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
SMP(sugar or sweeteners added) (1.5<Fat≤5%)	ex 0402.29	35%	35%			(*) 6.84 The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 386 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan. The amount of the import mark-up shall be reduced by 10 yen per kilogram for each year during the implementation period. If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.
Milk powder and other solids (no sugar added) (5<Fat≤30%)	ex 0402.21	30%	30%			(*) 8.90 The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 573 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan. The amount of the import mark-up shall be

粉乳その他の固形状の物品（砂糖を加えてないもので、脂肪分が三〇％を超えるものに限る。）	三〇％	三〇％
<p>当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき一四四引き下げる。当該物品について輸入差益を徴収する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた枠内課税税率に、当該時点において徴収されていた輸入差益の額を超えない範囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同等の水準のアクセス機会を有する目的で定める税率を加えて得た税率による枠内関税を課する。</p> <p>（*4）一三・四三</p> <p>1欄の物品に関する枠内税率は、日本国政府又はその代行機関が当該物品の日本国内における販売について一キログラムにつき九八四円を超えない額の範囲内で輸入差益（千九百九十四年のガット第十七条4(b)についての注釈に定めるもの）を徴収することができることを条件として適用する。</p> <p>当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき一五四引き下げる。当該物品について輸入差益を徴収する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた枠内課税税率に、当該時点において徴収されていた輸入差益の額を超えない範囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同等の水準のアクセス機会を有する目的で定める税率を加えて得た税率による枠内関税を課する。</p>		

Schedule XXVIII - Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 10

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Milk powder and other solids (no sugar added) (5<Fat≤30%) (continued)	ex 0402.21	30%	30%			<p>reduced by 14 yen per kilogram for each year during the implementation period.</p> <p>If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.</p> <p>(#4) 13.43</p> <p>The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 984 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan.</p> <p>The amount of the import mark-up shall be reduced by 25 yen per kilogram for each year during the implementation period.</p> <p>If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level</p>
Milk powder and other solids (no sugar added) (Fat>30%)	ex 0402.21	30%	30%			

粉乳その他の固形状の物品（砂糖を加えたもので、脂肪分が五のうちの二〇％以下のもに限る。）	〇四〇・二二九	三〇％	三〇％
粉乳その他の固形状の物品（砂糖を加えたもので、脂肪分が三のうちの二〇％を超えるものに限る。）	〇四〇・二二九	三〇％	三〇％

（*4）八・九〇
 1欄の物品に関する枠内税率は、日本国政府又はその代行機関が当該物品の日本国内における販売について一キログラムにつき五七三円を超えない額の範囲内で輸入差益（千九百九十四年のゲット第十七条4(b)についての注釈に定めるもの）を徴取することができることを条件として適用する。
 当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき一四四引き下げる。
 当該物品について輸入差益を徴取する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた枠内譲許税率に、当該時点において徴取されていた輸入差益の額を超えない範囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同等の水準のアクセス機会を与える目的で定める税率を加えて得た税率による枠内関税を課する。
 （*4）一三・四三
 1欄の物品に関する枠内税率は、日本国政府又はその代行機関が当該物品の日本国内における販売について一キログラムにつき九八四円を超えない額の範囲内で輸入差益（千九百九十四年のゲット第十七条4(b)についての注釈に定めるもの）を徴取することができることを条件として適用する。

Schedule XXXVIII — Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 11

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Milk powder and other solids (no sugar added) (Fat>30%) (continued)						of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.
Milk powder and other solids (sugar added) (5<Fat≤30%)	ex 0402.29	30%	30%			(*) 8.90 The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 573 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan. The amount of the import mark-up shall be reduced by 14 yen per kilogram for each year during the implementation period. If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.
Milk powder and other solids (sugar added) (Fat>30%)	ex 0402.29	30%	30%			(*) 13.43 The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b)

加糖れん乳（脂肪分が8%を超えるものに限る）	〇四〇・一九九	三〇%	三〇%
<p>当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき二四引き下げる。</p> <p>当該物品について輸入差益を徴収する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた枠内譲許税率に、当該時点において徴収されていた輸入差益の額を超えない範囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同等の水準のアクセス機会を与える目的で定める税率を加えて得た税率による枠内関税を課する。</p> <p>（*4）六・六九</p> <p>1欄の物品に関する枠内税率は、日本国政府又はその代行機関が当該物品の日本国内における販売について一キログラムにつき四七円を超えない額の範囲内で輸入差益（千九百九十四年のガット第十七条4(b)についての注釈に定めるもの）を徴収することができることを条件として適用する。</p> <p>当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき二四引き下げる。</p>			

Schedule XXXVIII - Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 12

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Milk powder and other solids (sugar added) (Fat>30%) (continued)						<p>of the GATT 1994, in an amount not to exceed 984 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan.</p> <p>The amount of the import mark-up shall be reduced by 25 yen per kilogram for each year during the implementation period.</p> <p>If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.</p>
Condensed milk (Fat>8%)	ex 0402.99	30%	30%			<p>(*) 6.69</p> <p>The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 477 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan.</p> <p>The amount of the import mark-up shall be reduced by 12 yen per kilogram for each year during the implementation period.</p> <p>If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up</p>

Schedule XXXVIII - Japan SECTION I-B Tariff Quotas					PAGE 01
Initial quota quantity and quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions	
3	4	5	6	7	
30%	30%			collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.	
				(#4) 3.65	
				The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 235 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan.	
				The amount of the import mark-up shall be reduced by 6 yen per kilogram for each year during the implementation period.	
				If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.	

バターミルクパウダーその他の 固形状の物品（砂糖を加えたも ので、脂肪分が一・五%以下の ものに限り。）	〇四〇三・九〇	三五%	三五%
バターミルクパウダーその他の 固形状の物品（砂糖を加えたも ので、脂肪分が一・五%を超え 二六%以下のものに限る。）	〇四〇三・九〇	三五%	三五%

(*) 4. 六・四八
1欄の物品に関する特内税率は、日本
国政府又はその代行機関が当該物品の日
本国内における販売について一キログラ
ムにつき三五八円を超えない額の範囲内
で輸入差益（千九百九十四年のガット第
十七条4(b)についての注釈に定めるも
の）を徴取することができることを条件
として適用する。
当該輸入差益の額は、実施期間中に毎
年一キログラムにつき九四引き下げる。
当該物品について輸入差益を徴取する
制度が廃止される場合には、当該制度が
廃止される時点において効力を有してい
た特内課税税率に、当該時点において徴
取されていた輸入差益の額を超えない範
囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同
等の水準のアクセス機会をよめる目的で
定める税率を加えて得た税率による特内
関税を課する。
(*) 4. 八・五七
1欄の物品に関する特内税率は、日本
国政府又はその代行機関が当該物品の日
本国内における販売について一キログラ
ムにつき五四三円を超えない額の範囲内
で輸入差益（千九百九十四年のガット第
十七条4(b)についての注釈に定めるも
の）を徴取することができることを条件
として適用する。

Schedule XXXVIII - Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 14

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Buttermilk powder and other solids (sugar added) (Fat ≤ 1.5%)	ex 0403.90	35%	35%			(*) 4. 6.48 The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 358 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan. The amount of the import mark-up shall be reduced by 8 yen per kilogram for each year during the implementation period. If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.
Buttermilk powder and other solids (sugar added) (1.5 < Fat ≤ 26%)	ex 0403.90	35%	35%			(*) 4. 8.57 The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 543 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of

バターミルクパウダーその他の○四〇三・九〇	三三・九%	三三・九%
図形状の物品（砂糖を加えたもの） ので、脂肪分が二六%を超える ものに限り。）		

当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき一四四引き下げる。当該物品について輸入差益を徴収する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた枠内課税税率に、当該時点において徴収されていた輸入差益の額を超えない範囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同等の本準のアクセス機会を与える目的で定める税率を加えて得た税率による枠内課税を課する。

(*) 一三・四三

一欄の物品に関する枠内税率は、日本国政府又はその代行機関が当該物品の日本国内における販売について一キログラムにつき九八四円を超えない額の範囲内で輸入差益（千九百九十四年のガット第十七条4(b)についての注釈に定めるもの）を徴収することができることを条件として適用する。

Schedule XXVIII - Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 15

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Buttermilk powder and other solids (sugar added) (1.5<Fat≤26%) (continued)						the products in Japan. The amount of the import mark-up shall be reduced by 14 yen per kilogram for each year during the implementation period. If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.
Buttermilk powder and other solids (sugar added) (Fat>26%)	ex 0403.90	35%	35%			(*) 13.43 The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 984 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan. The amount of the import mark-up shall be reduced by 25 yen per kilogram for each year during the implementation period. If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be

<p>バターミルクパウダーその他の 固形状の物品（砂糖を加えてない もので、脂肪分が一・五% 以下のものに限る。）</p>	<p>二五%</p>	<p>二五%</p>
<p>当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき九四引き下げる。当該物品について輸入差益を徴収する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた枠内課許税率に、当該時点において徴収されていた輸入差益の額を超えない範囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同等の水準のアクセス機会を与える目的で定める税率を加えて得た税率による枠内関税を課する。</p> <p>(*) 六・四八</p> <p>一欄の物品に関する枠内税率は、日本国政府又はその代行機関が当該物品の日本国内における販売について一キログラムにつき三五八円を超えない額の範囲内で輸入差益（千九百九十四年のガット第十七条4(b)についての注釈に定めるもの）を徴収することができることを条件として適用する。</p> <p>当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき九四引き下げる。当該物品について輸入差益を徴収する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた枠内課許税率に、当該時点において徴収されていた輸入差益の額を超えない範囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同等の水準のアクセス機会を与える目的で定める税率を加えて得た税率による枠内関税を課する。</p>		

Schedule XXXVIII - Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 16

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Buttermilk powder and other solids (sugar added) (Fat > 26%) (continued)						determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.
Buttermilk powder and other solids (no sugar added) (Fat ≤ 1.5%)	ex 0403.90	25%	25%			<p>(*) 6.48</p> <p>The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 358 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan.</p> <p>The amount of the import mark-up shall be reduced by 9 yen per kilogram for each year during the implementation period.</p> <p>If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.</p>

バターミルクパウダーその他の 図形状の物品（砂糖を加えてな いもので、脂肪分が一・五％ を超え二六％以下のものに限 る。）	〇四〇三・九〇	二五％	二五％
バターミルクパウダーその他の 図形状の物品（砂糖を加えてな いもので、脂肪分が一・五％を 超えるものに限る。）	〇四〇三・九〇	二五％	二五％

（*4）八・五七
1欄の物品に関する枠内税率は、日本
国政府又はその代行機関が当該物品の日
本国内における販売について一キログラ
ムにつき五四三円を超えない額の範囲内
で輸入差益（千九百九十四年のガット第
十七条4(b)についての注釈に定めるも
の）を徴収することができることを条件
として適用する。
当該輸入差益の額は、実施期間中に毎
年一キログラムにつき一四四引き下げる。
当該物品について輸入差益を徴収する
制度が廃止される場合には、当該制度が
廃止される時点において効力を有してい
た枠内譲許税率に、当該時点において徴
収されていた輸入差益の額を超えない範
囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同
等の水準のアクセス機会を与える目的で
定める税率を加えて得た税率による枠内
関税を課する。
（*4）一三・四三
1欄の物品に関する枠内税率は、日本
国政府又はその代行機関が当該物品の日
本国内における販売について一キログラ
ムにつき九八四円を超えない額の範囲内
で輸入差益（千九百九十四年のガット第
十七条4(b)についての注釈に定めるも
の）を徴収することができることを条件
として適用する。

Schedule XXXVIII - Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 17

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Buttermilk powder and other solids (no sugar added) (1.5<Fat≤26%)	ex 0403.90	25%	25%			(#4) 8.57 The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 543 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan. The amount of the import mark-up shall be reduced by 14 yen per kilogram for each year during the implementation period. If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.
Buttermilk powder and other solids (no sugar added) (Fat>26%)	ex 0403.90	25%	25%			(#4) 13.43 The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b)

ホエイ及び調製ホエイ（砂糖を加えたもので、脂肪分が5%以上のものに限る。）	○四〇四・一〇 三三・五%	三三・五%

Schedule XXXVIII - Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 18

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Buttermilk powder and other solids (no sugar added) (Fat>26%) (continued)						of the GATT 1994, in an amount not to exceed 984 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan. The amount of the import mark-up shall be reduced by 25 yen per kilogram for each year during the implementation period. If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished. (#4) 6.84 The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 386 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan. The amount of the import mark-up shall be reduced by 10 yen per kilogram for each year during the implementation period. If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up
Whey and modified whey (sugar added) (Fat≤5%)	ex 0404.10	35%	35%			

ホエイ及び調整ホエイ（砂糖を〇四〇四・一〇加えたもので、脂肪分が五%をのうち超えるものに限る）	三五%	三五%
<p>当該物品について輸入差益を徴収する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた枠内課税税率に、当該時点において徴収されていた輸入差益の額を超えない範囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同等の水準のアクセス機会を与える目的で定める税率を加えて得た税率による枠内課税を課する。</p> <p>（*4）九・七三</p> <p>1 欄の物品に関する枠内税率は、日本国政府又はその代行機関が当該物品の日本国内における販売について一キログラムにつき六四八円を超えない額の範囲内で輸入差益千九百九十四年のガット第十七条4(b)についての注釈に定めるものを徴収することができることを条件として適用する。</p> <p>当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき二四引き下げる。</p> <p>当該物品について輸入差益を徴収する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた枠内課税税率に、当該時点において徴収されていた輸入差益の額を超えない範囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同等の水準のアクセス機会を与える目的で定める税率を加えて得た税率による枠内課税を課する。</p>		

Schedule XXXVIII - Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 19

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Whey and modified whey (sugar added) (Fat ≤ 5%) (continued)						collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.
Whey and modified whey (sugar added) (Fat > 5%)	ex 0404.10	35%	35%			<p>(#4) 9.73</p> <p>The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 648 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan.</p> <p>The amount of the import mark-up shall be reduced by 16 yen per kilogram for each year during the implementation period.</p> <p>If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.</p>

ホエイ及び調製ホエイ(砂糖を 加えていないもので、脂肪分が五の ％以下のものに限る。)	ホエイ及び調製ホエイ(砂糖を 加えていないもので、脂肪分が五の ％を超えないものに限る。)	二五％	二五％	二五％	二五％
<p>(*) 六・八四</p> <p>1欄の物品に関する枠内税率は、日本 国政府又はその代行機関が当該物品の日 本国内における販売について一キログラ ムにつき三八六円を超えない額の範囲内 で輸入差益(千九百九十四年のガット第 十七条4(b)についての注釈に定めるも の)を徴収することができることを条件 として適用する。</p> <p>当該輸入差益の額は、実施期間中に毎 年一キログラムにつき一〇四引き下げる。 当該物品について輸入差益を徴収する 制度が廃止される場合には、当該制度が 廃止される時点において効力を有してい た枠内課税税率に、当該時点において徴 収されていた輸入差益の額を超えない範 囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同 等の水準のアクセス機会を与える目的で 定める税率を加えて得た税率による枠内 関税を課する。</p> <p>(*) 九・七三</p> <p>1欄の物品に関する枠内税率は、日本 国政府又はその代行機関が当該物品の日 本国内における販売について一キログラ ムにつき六四八円を超えない額の範囲内 で輸入差益(千九百九十四年のガット第 十七条4(b)についての注釈に定めるも の)を徴収することができることを条件 として適用する。</p>					

Schedule XXVIII - Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 20

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Whey and modified whey (no sugar added) (Fat ≤ 5%)	ex 0404.10	25%	25%			(*) 6.84 The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 386 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan. The amount of the import mark-up shall be reduced by 10 yen per kilogram for each year during the implementation period. If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.
Whey and modified whey (no sugar added) (Fat > 5%)	ex 0404.10	25%	25%			(*) 9.73 The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 848 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan.

バター（脂肪分が八五以下のものに換る）	〇四〇五・〇〇のつち	三五%	三五%
<p>当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき一六四引き下げる。当該物品について輸入差益を徴収する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた枠内課税税率に、当該時点において徴収されていた輸入差益の額を越えない範囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同等の水準のアクセス機会を与える目的で定める税率を加えて得た税率による枠内課税を課する。</p> <p>（*4）一二・三四</p> <p>一欄の物品に関する枠内税率は、日本国政府又はその代行機関が当該物品の日本国内における販売について一キログラムにつき九五〇円を超えない額の範囲内で輸入差益（千九百九十四年のガット第十七条4(b)についての注釈に定めるもの）を徴収することができることを条件として適用する。</p> <p>当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき一四四引き下げる。当該物品について輸入差益を徴収する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた枠内課税税率に、当該時点において徴収されていた輸入差益の額を越えない範囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同等の水準のアクセス機会を与える目的で定める税率を加えて得た税率による枠内課税を課する。</p>			

Schedule XXXVIII — Japan
SECTION I—B Tariff Quotas

PAGE: 21

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
<p>Whey and modified whey (no sugar added) (Fat>5%) (continued)</p> <p>Butter (Fat≤85%)</p>	ex 0405.00	35%	35%			<p>The amount of the import mark-up shall be reduced by 16 yen per kilogram for each year during the implementation period.</p> <p>If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.</p> <p>(*) 12.34</p> <p>The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 950 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan.</p> <p>The amount of the import mark-up shall be reduced by 24 yen per kilogram for each year during the implementation period.</p> <p>If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level</p>

(*) 一五・一〇五

1 欄の物品に關する枠内率は、日本國政府がその代辦機關が該物品を月内につき、一、一七円を超えない限の額につき、一、一七円を超えない限の額を、徵收することとする。

2 欄内輸入税(九四年の定率)と第1輸入税(4b)のついでに注釈に定めるものを、徵收することとする。

3 欄内輸入税の額は、東進期間中に毎一年該品クラスにつき一八四引下げる。

4 該物品について輸入差額を徵收する制度が廃止される場合には、当該税引下率に上される税率において効力を有し既に取られた輸入差額の額を超えない範囲内での、かつ、日本國政府が實質的に同等の水準のアクセスを確保する目的による目的の税を加えて得た税をよする時内税率を課する。

PAGE: 22

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Butter (Fat ≤ 85%) (continued)						of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.
Butter and butteroil (Fat > 85%)	ex 0405.00	35%	35%		(*) 15.05	<p>The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 1,117 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan.</p> <p>The amount of the import mark-up shall be reduced by 28 yen per kilogram for each year during the implementation period.</p> <p>If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.</p>

Schedule XXXVIII - Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 23

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Dried leguminous vegetables		120,000 MT	120,000 MT			(#5)
	ex 0713.10	10%	10%			
	0713.32	10%	10%			
	ex 0713.33	10%	10%			
	ex 0713.39	10%	10%			
	ex 0713.50	10%	10%			
	ex 0713.90	10%	10%			
Wheat, meslin, triticale and their processed products		5,565,000 MT(%)	5,740,000 MT(%)			(#6) (%)Wheat basis
Durum wheat	1001.10	Free	Free			

The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 53 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan.

The amount of the import mark-up shall be reduced by 1.3 yen per kilogram for each year during the implementation period.

If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in

小麦 デュラム小麦を除く	一〇〇・九〇 のうち	二〇%	二〇%
無税			
無税			

1 欄の物品に関する枠内税率は、日本国政府又はその代行機関が当該物品の日本国内における販売について一キログラムにつき五三円を超えない額の範囲内で輸入差益（千九百九十四年のガット第七条4(b)についての注釈に定めるもの）を徴取することができることを条件として適用する。

当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき一円三〇銭引き下げる。

当該物品について輸入差益を徴取する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた枠内課税税率に、当該時点において徴取されていた輸入差益の額を超えない範囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同等の水準のアクセス機会を与える目的で定める税率を加えて得た税率による枠内関税を課する。

1 欄の物品に関する枠内税率は、日本国政府又はその代行機関が当該物品の日本国内における販売について一キログラムにつき五三円を超えない額の範囲内で輸入差益（千九百九十四年のガット第七条4(b)についての注釈に定めるもの）を徴取することができることを条件として適用する。

Schedule XXVIII — Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 24

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Durum wheat (continued)						addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.
Meslin	ex 1001.90	20%	20%			The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 53 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan. The amount of the import mark-up shall be reduced by 1.3 yen per kilogram for each year during the implementation period. If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.
Other wheat	ex 1001.90	Free	Free			The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 53 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of

ライ小麦	一〇〇ハ・九〇	のうち	無税	無税
<p>当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき一四三〇銭引き下げる。</p> <p>当該物品について輸入差益を徴収する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた枠内課税税率に、当該時点において徴収されていた輸入差益の額を超えない範囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同等の水準のアクセス機会を与える目的で定める税率を加えて得た税率による枠内関税を課する。</p> <p>1欄の物品に関する枠内税率は、日本国政府又はその代行機関が当該物品の日本国内における販売について一キログラムにつき五三円を超えない額の範囲内で輸入差益（千九百九十四年のガット第十七条4(b)についての注釈に定めるもの）を徴収することができることを条件として適用する。</p> <p>当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき一四三〇銭引き下げる。</p> <p>当該物品について輸入差益を徴収する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた枠内課税税率に、当該時点において徴収されていた輸入差益の額を超えない範囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同等の水準のアクセス機会を与える目的で定める税率を加えて得た税率による枠内関税を課する。</p>				

Schedule XXVIII - Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 25

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Other wheat (continued)						<p>the products in Japan.</p> <p>The amount of the import mark-up shall be reduced by 1.3 yen per kilogram for each year during the implementation period.</p> <p>If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.</p>
Triticale	ex 1008.90	Free	Free			<p>The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 53 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan.</p> <p>The amount of the import mark-up shall be reduced by 1.3 yen per kilogram for each year during the implementation period.</p> <p>If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level</p>

小麦粉及びメスリン粉（アルタ ミン酸モノナトリウム製造用の ものに限り）	一一・〇・〇〇	一一・五%	一一・五%
小麦粉及びメスリン粉（アルタ ミン酸モノナトリウム製造用の ものを除く）	一一・〇・〇〇	一一・五%	一一・五%

1 欄の物品に関する枠内税率は、日本
国政府又はその代行機関が当該物品の日
本国内における販売について一キログラ
ムにつき七十四円を超えない額の範囲内で
輸入差益（千九百九十四年のガット第十
七条4(b)についての注釈に定めるもの）
を徴収することができることを条件とし
て適用する。

当該輸入差益の額は、実施期間中に毎
年一キログラムにつき一四九〇銭引き下
げる。

当該物品について輸入差益を徴収する
制度が廃止される場合には、当該制度が
廃止される時点において効力を有してい
た枠内課税税率に、当該時点において徴
収されていた輸入差益の額を超えない範
囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同
等の水準のアクセス機会を与える目的で
定める税率を加えて得た税率による枠内
関税を課する。

1 欄の物品に関する枠内税率は、日本
国政府又はその代行機関が当該物品の日
本国内における販売について一キログラ
ムにつき七十四円を超えない額の範囲内で
輸入差益（千九百九十四年のガット第十
七条4(b)についての注釈に定めるもの）
を徴収することができることを条件とし
て適用する。

Schedule XXXVIII - Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 26

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Triticale (continued)						of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.
Wheat or meslin flour						
For manufacturing monosodium glutamate	ex 1101.00	12.5%	12.5%			The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 74 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan. The amount of the import mark-up shall be reduced by 1.9 yen per kilogram for each year during the implementation period. If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.
Other	ex 1101.00	25%	25%			The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b)

ライ小麦粉	二一〇・一九〇	二五%	二五%
のち	二一〇・一九〇	二五%	二五%
<p>当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき一四九〇銭引き下げる。</p> <p>当該物品について輸入差益を徴収する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた枠内譲許税率に、当該時点において徴収されていた輸入差益の額を超えない範囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同等の水準のアクセス機会を与える目的で定める税率を加えて得た税率による枠内関税を課する。</p> <p>1 欄の物品に関する枠内税率は、日本国政府又はその代行機関が当該物品の日本国内における販売について一キログラムにつき七四円を超えない額の範囲内で輸入差益（千九百九十四年のガット第十七条4(b)についての注釈に定めるもの）を徴収することができることを条件として適用する。</p> <p>当該輸入差益の額は、実施期間中に毎年一キログラムにつき一四九〇銭引き下げる。</p> <p>当該物品について輸入差益を徴収する制度が廃止される場合には、当該制度が廃止される時点において効力を有していた枠内譲許税率に、当該時点において徴収されていた輸入差益の額を超えない範囲内で、かつ、日本国政府が実質的に同等の水準のアクセス機会を与える目的で定める税率を加えて得た税率による枠内関税を課する。</p>			

Schedule XXXVIII - Japan
SECTION I-B Tariff Quotas

PAGE: 27

Description of Products	Tariff item number(s)	Initial quota quantity and in-quota tariff rate	Final quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial negotiating right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Other. (continued)						<p>of the GATT 1994, in an amount not to exceed 74 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan.</p> <p>The amount of the import mark-up shall be reduced by 1.9 yen per kilogram for each year during the implementation period.</p> <p>If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system is abolished, the actual rate of which shall be determined by the Government of Japan with a view to affording substantially the same level of access opportunity, shall be applied in addition to the bound in-quota tariff rate in effect at the time the import mark-up system is abolished.</p> <p>The in-quota tariff rate for the products described in column 1 shall be applied subject to the condition that an import mark-up, as defined in Note Ad Article XVII, paragraph 4(b) of the GATT 1994, in an amount not to exceed 74 yen per kilogram may be collected by the Government of Japan or its agents for sale of the products in Japan.</p> <p>The amount of the import mark-up shall be reduced by 1.9 yen per kilogram for each year during the implementation period.</p> <p>If the import mark-up system with respect to the products is abolished, an in-quota tariff at a rate not to exceed the amount of mark-up collected at the time the import mark-up system</p>
Triticale flour	ex 1102.90	25%	25%			